

少年史地叢書

荷蘭一瞥



商務印書館發行

少年史地叢書

荷蘭一瞥

朱賀昌
曼達
原著
譯述
校訂

商務印書館發行

少年史地叢書

荷蘭一瞥

此書作者有權翻印必究

中華民國十六年三月初版

每冊定價大洋叁角

外埠酌加運費匯費

原著者

朱賀昌

曼達

譯述者

賀昌

達

校訂者

向

達

發行所

商務印書館

上海及各埠

印刷者

商務印書館

上海及各埠

發行所

商務印書館

上海及各埠

Young Men's Historical and Geographical Series

HOLLAND

By

NICO JUNGMAN

Translated by

HO CHANG CHUN

Edited by

HSIANG TA

1st ed., Oct., 1927

Price: \$0.30, postage extra

THE COMMERCIAL PRESS, LTD.

Shanghai, China

All Rights Reserved

荷蘭一瞥目次

第一章	伯爵同強盜·····	一
第二章	和西班牙的戰爭·····	九
第三章	奧倫治威廉·····	一五
第四章	同大海相爭鬪·····	一九
第五章	人民怎樣的裝束·····	二四
第六章	山慈姑一類的植物·····	三一
第七章	聖尼古拉·····	三九
第八章	荷蘭人的風俗同習慣·····	四六
第九章	水手同馬·····	五三

第十章	荷蘭的城市·····	六一
第十一章	著作家同美術家·····	六九
第十二章	荷蘭的一個農場·····	七八
第十三章	舊式服裝·····	九三
第十四章	荷蘭的牛酪·····	一〇一

荷蘭一瞥

第一章 伯爵同強盜

在朱理亞凱撒 (Julius Caesar) 崛起做到世界霸主以前的幾世紀裏，荷蘭不過是小小的一塊濃林蔭蔽，沼澤很多的地方。萊茵河投身入海，這地就包在她所伸兩臂的中間。這塊小陸地在彼時叫做巴塔維亞 (Batavia) 大部分是萊茵河從瑞士帶來的碎石和泥沙，漸漸淤積而成的。

這塊地方不過是我們在歷史上聽得的尼德蘭 (Netherland) 國的一小部分。你們或者要說我們還聽得尼德蘭這個國名，因為尼德蘭不過是荷蘭的一個別名而已，這是完全不錯的。到了現在，荷蘭同尼德蘭是指同一地方，但是在古代的時候，尼德蘭所指的卻不止如此：牠包括近世比利時國所

有版圖在內；所以在本書最初的幾頁上面，我們所講的尼德蘭，是把成爲比利時的地方，同成爲荷蘭的地方拿來一起說的。

這個國裏的人民，從最初的時候，就貫注他們的能力，去保護這塊常被海水侵犯的萊茵河所賜給他們的土地，朱理亞凱撒曾把這班人民收做他的同盟，而他們這班人也忠心於羅馬，直到凱撒的權勢終止的時候。方纔罷休。查理曼大皇帝是他們這一族的後裔，羅馬帝國一倒，他們就受他的統治。不過查理曼對於他們的習尚，過問的地方很少。在名義上他是他們的主子，但是在實際上，這個國分裂成許多小國，受治於一班堪同大皇帝匹敵的巨魁。

在查理曼以後的幾代裏，尼德蘭愈趨於獨立的方面。在中世紀的初期，全國分裂成爲很多的部分，各部分俱由貴冑治理；這班貴冑把一生的時間都用在同四鄰爭鬪的上面，強迫所有的精壯男丁去當兵，虐政非常之多。在

這班昏君暴主裏頭，當然有例外，有幾種稗史上面，並載其中有幾個待遇臣民尙能親善的軼事。

在十二世紀裏，有一個伯爵名字叫做鮑德溫 (Bordwyn)，他的先人曾執掌過許多年的統治權。他自己是布魯日 (Bruges) 的地主，布魯日在那個時候，也是尼德蘭國裏最要緊的一個中心地。鮑德溫生性仁慈，胸中祇有使他的百姓快樂享福的一個念頭。他常常假扮了農夫，出去混在一羣百姓中間，他們以爲他也是他們一類的人，就當了他的面談笑自由，因此這班百姓，或可以無所恐懼的把疾苦告訴他聽。有一夜他離了城寨，着成窮漢模樣，走到鄉間去看可有什麼善舉他可以做。那一夜又黑又冷，他走了多時以後，幸喜看見了遠處屋子裏漏出來的燈光，他走到了那屋子門前，就推門進去。他一進去望見主人正在那兒宴請一羣客人，原來這家農人的女兒在那一天成婚，他們都是來賀喜觀禮的。這個好伯爵就很快樂的也給主人道賀，同他

們一起坐下，歡呼飲酒，沒有使他們知道他是什麼人。時候很晚了，他們纔讓他回去，他們心裏還很不情願他回去。他打那僻靜的鄉間走回去，一路還在籌劃他的百姓的幸福。

忽然間他聽見一聲呼嘯，從樹林裏竄出五個漢子，聳身向他而來，這伯爵就奮身搶到樹林前面，把背心靠着一棵樹，預備同他們決鬥，這五個強盜都手持兵刃，但是伯爵手裏祇有一根大手杖。他們都向着他衝上去。他就用盡平生之力，把在先的一個，重重的一下打倒在地。另外一個強盜偷偷的走到他的側面，舉刀就要砍開他的頭，但是伯爵很快的轉過身來，用手杖架開了刀，趁勢就從強盜手中奪下，順手一刀，就把他送出去，和那倒在地上不知人事的同伴結伙去了，這樣一來，剩下三個對一個，而伯爵覺得兩次一鬪過之後，氣力已經沒有了。然而他仍舊鼓足勇氣，一壁舞動手杖，旋繞着他的頭部，使那惡人們不能近他的身，一壁盡力的高聲求上帝救他，在這頃刻之間

他看見朦朧之中有一個模糊的人形的黑影。這人形手中執有一件奇怪的兵器，呼呼的向三個匪徒的頭部和肩部連連打下，直打得他們鼠竄而逃。起先這伯爵以爲他是天上差遣下來救他的神仙，但是這人形來近了，他纔看清是一個農夫，那奇怪的兵器是一把連枷。伯爵同農夫互相摟抱了，半晌不語。伯爵旋即說道：

「我這勇猛的好漢啊！我怎樣的能報答你呢？你救了我的性命！

但是這個農人並不注意在伯爵答謝的話。

他說道：「不算什麼，不算什麼！我不過做了一回你我都要做的事我遭到了這種難，你看見了也會來救我，不必再說別的客氣話。我估量你是一個同我一樣的爲妻子家人謀生的商人。」

但是這伯爵一定要教那農夫領他的情。

他就說道：「你聽好了，我是在伯爵那裏服務的，恐怕可以重重的報答

你一番。」

這個農夫不做聲了一刻，纔支支吾吾的把他最切的希望告訴伯爵。

「我在一塊田地上做工，已經三十年了；我就用手裏這把連枷來打穀子，並且我愛我的農場，同愛我的孩子一樣。昨天我的主人翁死了，這塊田地就要過到不認得的人手裏去，不用我當心了。」

伯爵靜悄悄地聽他講完了這段事蹟，就說道：

「我的朋友，不過這件事並不見得像你說得那樣難於解決。這塊田地算了你自己的，你要怎樣的快樂呢？」

這個苦惱的農夫就感動得哭起來了。

他說道：「那是真真快樂極了，你能有這樣的勢力麼？」

伯爵就說道：「你明天到城寨裏來，求見首領好了。」

這個農夫着了迷一樣的深爲驚異，便慢慢的走回家去。他的妻子出來

開門的時候，因為他回來得這樣晚，就對了他發怒，但是哥尼流（Cornelius）——這是這個農夫的名字——把所遇的事情講給她聽，他的妻子雖然不十分相信他們倆會有這樣好的運氣，但是他們睡的時候，不免充滿了希望，以致他們倆通宵沒有睡着。

第二日天一亮，哥尼流就着了他的最好的衣服，動身到城寨去，他的妻子並祝頌他成功如意。他到了城寨門前的時候，怕得不敢同那高大的守門兵士講話，但是他終究放大了膽，向那兵士說要求見首領，他跟了那個兵士走進一間莊麗的大廳，廳中結滿了彩，一刻兒工夫，性命是他所救的那個人也走了進來，錦衣華服，金繡滿身，那鮮明華麗的樣子，使這個哥尼流幾乎認不得他。等到認清的時候，哥尼流已經不敢說出他要問的話來。但是他的朋友告訴他不要怕，那個伯爵是有好意對他的。他就領了這個戰戰兢兢的哥尼流經過許多房間，末了停了一個高大的門外邊。

他說道：「在這間大廳裏，你就要見着伯爵了，你必須請求你所希望的什麼事情。」

但是哥尼流說他怕得很，不敢講話了。他又問道：「此外還有一件事，我從伯爵的所有侍從人等中間，怎樣可以認出他來呢？」

他得到的答語是，在這間房裏的人，除了伯爵鮑德溫自己以外，卻要俯伏的，因此哥尼流跟了他的嚮導，走進了那間大廳，廳中堂堂皇皇的聚集了一班朝臣，他四面一望，覺着立的人祇有他自己同性命是他所救的那個人。他看見之後，登時明白這個人就是伯爵，他連忙跪下，懇求伯爵恕他從前的妄斷。但是伯爵握了他的手，攙他起來，抱住了他，再告訴衆朝臣前次夜裏的事蹟，傳諭他們好好的優待哥尼流。他把那塊田地賜給哥尼流，並且額外賜他一倉穀，同一羣牛。至今布魯日地方有一條街叫做「連枷街」，這個名字，就爲紀念這件仁愛的舉動而起的。

第二章 和西班牙的戰爭

說起來也可恨，其他許多首領都不學鮑德溫的樣，而尼德蘭國的隆運，就被連續的征歛同不息的內爭，陷入悲慘的地步，這樣一直到十二同十三世紀。十字軍興，纔把這種情形改變。各貴冑都盡其所能的聚集了男丁同錢財，出發向東而去，那班留在國裏的人，都能安分守己的做工，於是國勢又漸漸的興盛起來了。人民爲他們的地主募了款，就交換得到地方自由，商業同盟的條令同特許狀。有幾種一定的賦稅，確是要征收的，不過都有限制；而且人民是許可自立法庭，因此他們可以隨時請求公斷。

同時在商業方面，也受了十字軍的激勵。荷蘭同法蘭德斯（Flanders）有幾處城邑都因闢爲商埠，成了商業的中心點之故，興發起來成爲要地。在那個時候，英國所產的羊毛因質地光亮華美馳名各處，差不多所有的羊毛

都輸入到尼德蘭，在那裏就織成彼時稱爲最好的呢布，這班人民對於製造亞麻布，也有顯著的名譽。那班公爵同伯爵們，看見他們的百姓在太平時期裏興發到如何的完善，就賜給他們各種自由權同恩典去鼓勵他們，甚至於所有的地方都像許多小共和國；於是他們這班百姓就很快樂又很興旺的過日子，自己造了精美的禮拜堂，裝飾得非常奢華，並且對於學問技藝，也鼓勵求精。

在十五世紀裏，勃艮第（Burgundy）地方的一個公爵，世襲有尼德蘭的幾部分，雖然這個公爵實在是一個極狡惡的人，在那時卻稱爲仁皇帝腓力（Philip the Good），他的表妹札克林（Jacqueline）管有別的幾邦，他就從他的表妹手裏，把這幾州霸奪了去。他占了那實在是他所有的地，同霸奪來的地，就成爲不下十七邦的太上邦主。他對於荷蘭人的行爲非常之壞，強迫他們去作戰，他們又沒有練習過戰術，因此打了敗仗，徒然毀廢了他們的幾處城。

鎮並且他又侵權越理的剝奪他們百姓的許多特利。他在西曆一四六七年死了之後，他的兒子勇皇帝查理（Charles the Bold）繼位。這個國君因為常常用兵，尤其是同法蘭西戰爭，幾乎自取敗亡。他覺得自己缺乏錢糧同兵士的時候，他就在尼德蘭國內搜括劫掠，去供他的苛求。這個又繁庶又隆盛的華麗小國，雖然承認查理為治主，卻又是像以前所說，分裂為許多小共和國，各國都行自治，並且互相嫉妬鄰國的權利。全國既不能搏合在一起，去同那施行壓制的人抵抗，各邑的人民也就祇顧自己的利益，並且寧以見着鄰邑的人民受壓迫為快。

大約在這個時候，查理用他的權勢把法皇路易十一拘禁住了，要挾他須放棄他在尼德蘭的所有權，以及在有幾邦的政府裏的幾種特利，纔讓他自由。當這種條件一成立，查理的權勢，就較前格外強大了。

西曆一四七六年，查理同瑞士人打仗，幾次失利之後，他就敗了下來，以

致被敵所殺。他一死之後，女兒瑪麗（Mary）就做了尼德蘭的元首。她一即位，馬上就逼求他的屬下幫助，去保衛他們的國家，抵抗那老法皇。她爲了要酬謝他們的輔助，同他們立下了堂皇的誓約，這誓約她並沒有十分堅守。她後來嫁與德皇。她死的時候，她的兒子腓力剛是四歲。到一四九六年，腓力娶了西班牙皇的女兒佐安娜（Joanna）爲妻，他們的兒子就是西班牙的大皇帝查理第五（Charles V.）。這場西班牙與荷蘭中間的大戰爭，就是在這查理第五在位的時候下了種子，這一次戰爭，在荷蘭人的歷史上，占有最重要而最有趣的篇幅。

荷蘭人是向來最有獨立的精神，同愛國的思想，他們同西班牙人的深仇，大半是爲了在這查理第五當國時代，尤其是爲了在他的兒子腓力第二（Philip II.）繼續當國時代，他們本國的政府，是從他們手中搶奪了去，給與西班牙的貴族同將軍這種事情而起的。本書並不是一部明細的史書，所以